



Mon journal de bord

Nom / Prénom (ou pseudo) :

Nationalité :

Adresse de courrier électronique :

Profession, domaine d'études :

Langues parlées :

Nombre d'années d'étude du français :

Avez-vous passé des diplômes de DELF ou le DALF ?

Si oui, quels diplômes avez-vous obtenu ?

1. Mes acquis

Connaissez-vous votre niveau en :

Compréhension orale	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Compréhension écrite	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Expression orale	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2
Expression écrite	<input type="checkbox"/> A1	<input type="checkbox"/> A2	<input type="checkbox"/> B1	<input type="checkbox"/> B2	<input type="checkbox"/> C1	<input type="checkbox"/> C2

Si non, vous pouvez visiter notre rubrique « s'auto évaluer » et consulter *les listes de repérage du Cadre Européen Commun de Référence* pour les langues, ou encore faire le test du site *Dialang* ou *Azur Lingua*.

2. Mes besoins :

Cochez les cases qui correspondent à vos besoins
(vous pouvez cocher plusieurs cases par question)

Pourquoi étudiez-vous le français ?

- pour voyager dans un pays francophone
- pour travailler dans un pays francophone
- pour étudier dans un pays francophone
- pour mes études dans mon pays
- pour ma profession dans mon pays
- pour mon plaisir personnel
- autre :

Souhaitez-vous travailler plutôt :

- la compréhension orale
- l'expression orale
- la compréhension écrite
- l'expression écrite ?

Avez-vous besoin d'obtenir un diplôme de langue française ?

- oui
- non

Si oui, lequel ?

- Delf A1
- Dalf C1
- Autre : (décrivez ce que vous savez sur ce diplôme)
- Delf A2
- Dalf C2
- Delf B1
- TCF – DAP
- Delf B2

3. Mes acquis et mes objectifs

Cochez :

- dans la deuxième colonne, ce que vous connaissez déjà, savez déjà faire ou comprendre,

- dans la troisième colonne, les objectifs qui vous intéressent pour commencer votre programme d'apprentissage.

! Inutile de TOUT cocher : choisissez quelques éléments qui vous paraissent importants, dans la ou les aptitude(s)¹ que vous souhaitez travailler.

COMPREHENSION ORALE	Je sais déjà comprendre	Je veux apprendre à comprendre	Niveau
En face à face et au téléphone : - les premiers échanges (salutations, présentations) - les informations personnelles (nom, âge, adresse..) - la vie quotidienne (administrations, poste, commerces, médecin, logement...) - des indications de chemin et d'itinéraires, - des annonces publiques orales (gare, aéroport...) Dans les médias : - les titres d'information - la météo	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A1
En face à face, au téléphone, dans les médias - des intentions (ex : conseil, invitation, plainte, etc.) - des opinions - des faits - des descriptions	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A2
- des conversations - des débats - des reportages - des interviews - des documentaires	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B1
- des conférences et des discours longs - des cours universitaires dans mon domaine - des débats complexes si le sujet m'est familier - des magazines télévisés - des films	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B2
- des éléments d'humour - l'implicite - les référents culturels - différents accents contenus dans tout type de discours et ce quel que soit le thème	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C1
- tout type de discours	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	C2

¹ Compréhension orale, compréhension écrite, expression orale ou expression écrite.

EXPRESSION ECRITE	Je sais déjà	Je veux apprendre à	Niveau
<ul style="list-style-type: none"> - écrire des informations personnelles (nom, adresse, nationalité) - compléter une fiche de renseignements, un questionnaire - rédiger un message court (SMS, post-it, carte postale, ...) 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A1
<ul style="list-style-type: none"> - rédiger de petites notes - écrire des messages (consignes, informations, ...) - écrire une lettre à un ami - rédiger une demande de renseignements, une demande de documentation, une invitation - répondre à un courrier (acceptation, refus, remerciement, invitation, ...) - exprimer mon accord, mon désaccord 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A2
<ul style="list-style-type: none"> - m'exprimer sur des sujets qui me concernent et qui m'intéressent - décrire des lieux, des personnes, des objets - nuancer mon avis - exposer mon expérience (courrier des lecteurs, lettre de motivation, ...) 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B1
<ul style="list-style-type: none"> - écrire à propos de mes centres d'intérêt, pour rédiger des textes universitaires, des essais (type dissertation), un rapport, un compte rendu, une lettre de motivation, ... - défendre et justifier mon opinion, mon jugement - m'opposer aux arguments de quelqu'un - rapporter des propos lus ou entendus - rédiger des courriers officiels et administratifs (informations, réclamations, plaintes, ...) 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B2
<ul style="list-style-type: none"> - écrire des textes longs, détaillés, compréhensibles, convaincants, pertinents, adéquats, sur une gamme étendue de sujets - varier la formulation - m'adapter au destinataire - rédiger tous types d'écrits universitaires (rapports, comptes rendus argumentés courriers officiels et administratifs, ...) 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	C1
<ul style="list-style-type: none"> - rédiger, à des fins professionnelles (enseignement du français, traduction en français, ...), des articles scientifiques, journalistiques et autres types de productions d'écrits professionnels 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	C2

EXPRESSION ORALE	Je sais déjà	Je veux apprendre à	Niveau
- communiquer sur des sujets personnels en face à face ou au téléphone, dans des situations de la vie quotidienne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	A1
- exprimer mes intentions et mes opinions pour participer à une conversation. - décrire et questionner	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A2
- expliquer des faits - raconter des faits - justifier des faits ou des paroles - rapporter des faits ou des paroles - transmettre des faits ou des paroles - informer	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B1
- exposer des faits de manière formelle - exposer des opinions de manière formelle - exposer des arguments de manière formelle	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	B2
- communiquer avec aisance et précision dans les situations sociales et universitaires variées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	C1
- communiquer avec aisance et précision dans des situations professionnelles liées aux métiers de l'enseignement, de la recherche, de l'interprétariat et la traduction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	C2

4. Mon programme

Copiez et collez les objectifs que vous avez sélectionnés pour votre programme.

- Vous n'êtes pas obligé de sélectionner des objectifs dans toutes les aptitudes.
- Vous pouvez préciser vos objectifs (lieu, types de documents, types de situations...)

Compréhension orale	Compréhension écrite	Expression orale	Expression écrite

Où allez-vous travailler ?

A quel rythme pensez-vous travailler ?

Avec qui allez-vous travailler ?

- seul
- avec un autre apprenant
- avec un francophone
- avec un professeur
- avec un conseiller

5. Mes ressources

Listez ici les ressources dont vous disposez :

- cours de français oui non
- livres de français oui non
si oui, lesquels ?

- dictionnaire unilingue bilingue
- ordinateur personnel connecté à Internet oui non
- francophones oui non
- quels sites Internet peuvent fournir des documents dont vous avez besoin ?
Aller sur <http://francaisenligne.free.fr> voir si certains sites peuvent correspondre à vos besoins, et copiez et collez les url des sites qui vous paraissent intéressants ici.

Vous êtes prêt à travailler ! Si vous souhaitez recevoir des conseils pour remplir ce document ou choisir vos activités, vous pouvez nous envoyer votre journal à francaisenligne@free.fr

Nous vous conseillons à présent d'écrire ce que vous faites à chaque séance de travail dans le tableau suivant.

Mon journal de bord :

Date et durée	Document / site Internet utilisé	Ce que j'ai fait	Ce que j'ai aimé	Ce que je n'ai pas aimé	Mes problèmes	Ce que j'ai appris